

**2017**

Mikrobiologie potravinového řetězce - Techniky odběru vzorků pro mikrobiologické zkoušení potravin a krmiv

ČSN P  
CEN ISO/TS 17728

56 0100

idt ISO/TS 17728:2015

Microbiology of the food chain - Sampling techniques for microbiological analysis of food and feed samples

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Techniques de prélèvement pour l'analyse microbiologique d'échantillons d'aliments

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Probenahmetechniken für die mikrobiologische Untersuchung von Lebens- und Futtermittelproben

Tato předběžná norma je českou verzí technické specifikace CEN ISO/TS 17728:2015. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This prestandard is the Czech version of the Technical Specification CEN ISO/TS 17728:2015. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato předběžná česká technická norma přejímá technickou specifikaci CEN ISO/TS 17728:2015 vydanou v souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC, část 2 a je určena k ověření. Případné připomínky k obsahu normy přijímá Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, odbor technické normalizace.

Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Převzetí TS nevyžaduje zrušení konfliktních národních norem platných pro stejný předmět normalizace. Je přípustné ponechat konfliktní národní normy v platnosti, dokud se nedosáhne konečného rozhodnutí o možnosti převedení této CEN/TS na EN.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 7218 zavedena v ČSN EN ISO 7218 (56 0103) Mikrobiologie potravin a krmiv - Všeobecné požadavky a doporučení pro mikrobiologické zkoušení

Souvisící právní předpisy

Nařízení komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Text s významem pro EHP)

Nařízení Komise (ES) č. 1441/2007 ze dne 5. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Text s významem pro EHP)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat; konsolidované znění nařízení (ES) k 28. 2. 2017

Zákon č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 137/2004 Sb., o hygienických požadavcích na stravovací služby a o zásadách osobní a provozní hygieny při činnostech epidemiologicky závažných, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 602/2006 Sb., kterou se mění vyhláška č. 137/2004 Sb., o hygienických požadavcích na stravovací služby a o zásadách osobní a provozní hygieny při činnostech epidemiologicky závažných

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.1 a 3.1.1, 3.2.9 a 3.2.10, ke kapitole 4, k článku 7.1, k článku 7.1.6, ke kapitole 8, k příloze A a k příloze B doplněny národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Ljuba Schlemmerová, CSc., IČ 43060927

Technická normalizační komise: TNK 151 Potraviny

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Andrea Peková

TECHNICKÁ SPECIFIKACE  
TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN ISO/TS 17728

Červen 2015

ICS 07.100.30

Mikrobiologie potravinového řetězce - Techniky odběru vzorků pro mikrobiologické zkoušení potravin a krmiv (ISO/TS 17728:2015)

Microbiology of the food chain - Sampling techniques for microbiological analysis of food and feed samples (ISO/TS 17728:2015)

Microbiologie de la chaîne alimentaire -  
Techniques de prélèvement pour l'analyse  
microbiologique d'échantillons d'aliments  
(ISO/TS 17728:2015)

Mikrobiologie der Lebensmittelkette -  
Probenahmetechniken für die mikrobiologische  
Untersuchung von Lebens- und  
Futtermittelproben (ISO/TS 17728:2015)

Tato technická specifikace (CEN/TS) byla schválena CEN dne 2015-03-16 pro dočasné používání.

Doba platnosti této CEN/TS je zatím omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CEN požádáni o připomínky týkající se zejména toho, zda může být CEN/TS převedena na evropskou normu.

Je třeba, aby členové CEN oznámili existenci této CEN/TS stejným způsobem, jako je tomu u EN, a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Je přípustné ponechat konfliktní národní normy v platnosti (souběžně s CEN/TS), dokud se nedosáhne konečného rozhodnutí o možnosti převedení této CEN/TS na EN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2015 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

CEN ISO/TS 17728:2015 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č.

## Evropská předmluva

Tento dokument (CEN ISO/TS 17728:2015) vypracovala technická komise CEN/TC 275 *Analýza potravin – Horizontální metody*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 34 *Potravinářské výrobky*.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto technickou specifikaci povinny oznámit národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemská, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

## Oznámení o schválení

Text ISO/TS 17728:2015 byl schválen CEN jako CEN ISO/TS 17728:2015 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod.....	7
<b>1.....</b> Předmět technické specifikace.....	8
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	8
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	8
<b>3.1.....</b> Vzorkování.....	8
<b>3.2.....</b> Vzorky.....	9
<b>3.3.....</b> Výrobky.....	10
<b>3.4.....</b> Nakládání se vzorky.....	10
<b>4.....</b> Zásady a obecné požadavky.....	11
<b>5.....</b> Plán vzorkování.....	11
<b>6.....</b> Pracovníci.....	11
<b>6.1.....</b> Obecné zásady.....	11
<b>6.2.....</b> Pracovníci provádějící odběr vzorků (vzorkaři).....	12

7..... Techniky odběru vzorků.....	
..... 12	
<b>7.1.....</b>	
Vybavení.....	
..... 12	
<b>7.2.....</b> Techniky odběru vzorků: obecný protokol.....	13
<b>7.3.....</b> Techniky odběru vzorků specifických výrobků.....	15
<b>8.....</b> Balení a označování vzorkovnic s odebranými vzorky.....	16
<b>9.....</b> Příprava formuláře o odběru vzorků (zpráva o odběru vzorků).....	17
<b>10.....</b>	
Přeprava.....	
..... 17	
<b>10.1....</b> Přístroje a vybavení.....	
..... 17	
<b>10.2....</b> Protokol o přepravě.....	
..... 18	
<b>11.....</b> Příjem v laboratoři.....	
..... 19	
<b>Příloha A</b> (informativní) Schéma odběru vzorků.....	20
<b>Příloha B</b> (informativní) Způsoby odběru vzorků ze zmrazeného kusu nebo bloku (z ISO 6887-2).....	21
Bibliografie.....	
..... 22	

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: [Foreword — Supplementary Information](#).

ISO/TS 17728 vypracovala technická komise Evropského výboru pro normalizaci (CEN) ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 34 *Potravinářské výroby*, subkomise SC 9 *Mikrobiologie* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

# Úvod

Některé informace o technikách odběru vzorků uvedené v této technické specifikaci jsou zamýšleny pouze jako vodítko; ostatní části jsou povinné.

Pro některé aspekty odběru vzorků jsou nezbytné dohody a/nebo smlouvy s klienty laboratoře, aby byly zajištěny způsob a rozsah odběru vzorků tak, aby odpovídaly jejich požadavkům.



# 1 Předmět technické specifikace

Tato technická specifikace se vztahuje na odběr vzorků před jejich předáním do laboratoře k mikrobiologickému zkoušení. Uvádí obecné pokyny a specifické požadavky pro získání vzorků a přepravu do laboratoře.

Tato technická specifikace nezahrnuje plány vzorkování.

Tato technická specifikace se vztahuje na všechny potraviny a krmiva včetně bloků zmrazených výrobků, těl poražených zvířat (s výjimkou odběru vzorků z jejich povrchů), masa a hromadných výrobků.

Tato technická specifikace se nevztahuje na následující vzorky:

- vzorky mléka a mléčných výrobků (viz ISO 707);
- vzorky z povrchů těl poražených zvířat (viz ISO 17604);
- vzorky z povrchů prostředí (viz ISO 18593);
- vzorky z prvovýroby (viz ISO 13307).

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**